

193912-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Auditing services – Wirtschaftsprüfer Elbkinder 2026-2030

OJ S 56/2026 20/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH

R-phost: vergabe@elbkinder-kitas.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Wirtschaftsprüfer Elbkinder 2026-2030

Cur síos: Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH (EHK) sowie ihre Tochtergesellschaften Elbkinder KITA Hamburg Servicegesellschaft gGmbH (EKSG) und Elbkinder Vereinigung Kitas Nord gGmbH (EKN) schreiben gemeinsam die Prüfung ihrer Jahresabschlüsse für die Geschäftsjahre 2026 bis 2030 aus. Die EHK betreibt als gemeinnützige Organisation über 160 Kindertagesstätten an 169 Standorten in Hamburg sowie Ganztagsangebote an Schulen und Frühförderzentren. Mit rund 4.500 Mitarbeitenden (Vollzeitäquivalente) betreut sie etwa 32.400 Kinder. Alle drei Gesellschaften werden von derselben Geschäftsführung geleitet. Die ausgeschriebene Leistung umfasst unter anderem die gesetzliche Prüfung der Jahresabschlüsse aller drei Gesellschaften nach §§ 316 ff. HGB, die Prüfung der Mittelverwendung, die Berichterstattung gemäß § 53 Haushaltsgesetz (HGrG), sowie die Prüfung des Konzernabschlusses einschließlich Nachhaltigkeitsberichterstattung gemäß der Corporate Sustainability Reporting Directive (ab 2027). Für alle Gesellschaften gelten zudem zusätzliche Prüfpflichten nach den Bestimmungen des Hamburger Corporate Governance Kodex (HCGK), insbesondere zur Unabhängigkeitserklärung und zur Feststellung und Meldung von Vorkommnissen. Zusätzlich ist ein Bezügebericht zu erstellen. Des weiteren die Prüfung des Lagerberichts inkl. Nachhaltigkeitserklärung. Die Prüfungsberichte sind sowohl in druckfähiger, durchsuchbarer PDF-Form als auch in gedruckter Ausfertigung (jeweils 5 Berichte, 3 testierte Abschlüsse) vorzulegen. Der testierte Jahresabschluss einschließlich Prüfbericht muss gemäß den rechtlichen Vorgaben bis spätestens Ende April des Folgejahres vorliegen, für das Geschäftsjahr 2026 also bis zum 13. März 2027. Die Abschlussprüfungen sollen in den letzten Februarwochen erfolgen, eine Vorprüfung kann im letzten Quartal des Geschäftsjahres stattfinden. Der Prüfer bestimmt den Prüfungsumfang eigenständig nach berufsständischen Grundsätzen. Der Prüfbericht soll sich in Umfang und Tiefe am Vorjahresbericht orientieren und wesentliche Posten des Jahresabschlusses gemäß § 321 Abs. 2 Satz 3 HGB gesondert erläutern. Die Teilnahme an Schlussbesprechungen mit der Geschäftsführung, Sitzungen des Finanzausschusses (im Mai) und des Aufsichtsrats (im Juni) wird erwartet. Der Abschlussprüfer soll außerdem bei Bedarf für Rückfragen der Behörden der Freien und Hansestadt Hamburg zur Verfügung stehen. Eine Wiederbeauftragung für die Jahre 2027 bis 2030 ist grundsätzlich vorgesehen, jedoch ohne vertragliche Option festgeschrieben

Aitheantóir an nós imeachta: a5dedabb-53e1-4364-9f59-dd38678c1b4d

Aitheantóir inmheánach: 2025006277

An cineál nós imeachta: Teoranta

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79212000 Auditing services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 20144

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 450 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Wirtschaftsprüfer Elbkinder 2026-2030

Cur síos: Die Elbkinder Vereinigung Hamburger Kitas gGmbH (EHK) sowie ihre Tochtergesellschaften Elbkinder KITA Hamburg Servicegesellschaft gGmbH (EKSG) und Elbkinder Vereinigung Kitas Nord gGmbH (EKN) schreiben gemeinsam die Prüfung ihrer Jahresabschlüsse für die Geschäftsjahre 2026 bis 2030 aus. Die EHK betreibt als gemeinnützige Organisation über 160 Kindertagesstätten an 169 Standorten in Hamburg sowie Ganztagsangebote an Schulen und Frühförderzentren. Mit rund 4.500 Mitarbeitenden (Vollzeitäquivalente) betreut sie etwa 32.400 Kinder. Alle drei Gesellschaften werden von derselben Geschäftsführung geleitet. Die ausgeschriebene Leistung umfasst unter anderem die gesetzliche Prüfung der Jahresabschlüsse aller drei Gesellschaften nach §§ 316 ff. HGB, die Prüfung der Mittelverwendung, die Berichterstattung gemäß § 53 Haushaltsgrundsätzegesetz (HGrG), sowie die Prüfung des Konzernabschlusses einschließlich Nachhaltigkeitsberichterstattung gemäß der Corporate Sustainability Reporting Directive (ab 2027). Für alle Gesellschaften gelten zudem zusätzliche Prüfpflichten nach den Bestimmungen des Hamburger Corporate Governance Kodex (HCGK), insbesondere zur Unabhängigkeitserklärung und zur Feststellung und Meldung von Vorkommnissen. Zusätzlich ist ein Bezügebericht zu erstellen. Des weiteren die Prüfung des Lagerberichts inkl. Nachhaltigkeitserklärung. Die Prüfungsberichte sind sowohl in druckfähiger, durchsuchbarer PDF-Form als auch in gedruckter Ausfertigung (jeweils 5 Berichte, 3 testierte Abschlüsse) vorzulegen. Der testierte Jahresabschluss einschließlich Prüfbericht muss gemäß den rechtlichen Vorgaben bis spätestens Ende April des Folgejahres vorliegen, für das

Geschäftsjahr 2026 also bis zum 13. März 2027. Die Abschlussprüfungen sollen in den letzten Februarwochen erfolgen, eine Vorprüfung kann im letzten Quartal des Geschäftsjahres stattfinden. Der Prüfer bestimmt den Prüfungsumfang eigenständig nach berufsständischen Grundsätzen. Der Prüfbericht soll sich in Umfang und Tiefe am Vorjahresbericht orientieren und wesentliche Posten des Jahresabschlusses gemäß § 321 Abs. 2 Satz 3 HGB gesondert erläutern. Die Teilnahme an Schlussbesprechungen mit der Geschäftsführung, Sitzungen des Finanzausschusses (im Mai) und des Aufsichtsrats (im Juni) wird erwartet. Der Abschlussprüfer soll außerdem bei Bedarf für Rückfragen der Behörden der Freien und Hansestadt Hamburg zur Verfügung stehen. Eine Wiederbeauftragung für die Jahre 2027 bis 2030 ist grundsätzlich vorgesehen, jedoch ohne vertragliche Option festgeschrieben
Aitheantóir inmheánach: b6142d88-92cd-4260-ba69-0e2d417e7999

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 79212000 Auditing services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg
Cód poist: 20144
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027
Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2031

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra
Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/f32b0707-978c-4875-8ddc-b3ff41e882ec/suitabilitycriteria>

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas
Ainm: Preis
Cur síos: Preis
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60
Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Cur síos: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 20/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa,

Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cb2f50b0-fb2e-4d04-ab71-116d8eb82c60>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 21/04/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/cb2f50b0-fb2e-4d04-ab71-116d8eb82c60>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 30/03/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV, § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Nachprüfstelle bei der Finanzbehörde Hamburg

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Elbkinder

Vereinigung Hamburger KITAS gGmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Nachprüfstelle bei der Finanzbehörde Hamburg

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Elbkinder Vereinigung Hamburger KITAS gGmbH

Uimhir chlárúcháin: e8e49964-8559-46e0-95b9-116435b21528

Roinn: Einkauf

Seoladh poist: Oberstraße 14b

Baile: Hamburg

Cód poist: 20144

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Einkauf

R-phost: vergabe@elbkinder-kitas.de

Teil.: +49 4042109245

Facs: +49 4042109310

Seoladh idirlín: <http://www.elbkinder-kitas.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Nachprüfstelle bei der Finanzbehörde Hamburg

Uimhir chlárúcháin: 27a59cb8-3d4f-44d7-bda3-565c96275ba2

Seoladh poist: Große Bleichen 27

Baile: Hamburg

Cód poist: 20354

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teil.: +49 40428231690

Seoladh idirlín: <http://www.elbkinder-kitas.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:
b606ed34-f788-40e0-89ef-55ec4496ebff-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Ceartúchán - ceannaitheoir

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: f46d5da4-66f1-4644-93c3-7e4b29b70470 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 19/03/2026 14:49:37 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 193912-2026
Uimhir eagráin IO S: 56/2026
Dáta foilsithe: 20/03/2026